



MARSZAŁEK
WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO
ROVI.7322.2.39.2011.MP

D0	R1	Z1	P1
D-1	R1	Z1	P1
D-2	R2	Z2	P2
D-3	R3	Z3	P3
D-4		Z4	P4
D-5			
D-6			
D-7			
D-8			
D-9			

hach



DECYZJA

z dnia 08 sierpnia 2011 r.

w sprawie wykonania urządzeń wodnych, oraz
w sprawie wprowadzania ścieków bytowych do ziemi

Na podstawie art. 9 ust. 1 pkt 19 lit. f i pkt 15, art. 31 ust. 4 pkt 4, art. 37 pkt 2, art. 122 ust. 1 pkt 1 i 3, art. 123 ust. 2, art. 127 ust. 1, 3 i 5, art. 128 ust. 1 pkt 4, 6, 8 i ust. 2 pkt 3, art. 135 pkt 3, art. 140 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2005 r., Nr 239, poz. 2019, z późn. zm.), art. 10 § 2, art. 104 i art. 108 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r., Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), w związku § 11 ust. 1, pkt 2 lit. a i ust. 4, § 5 ust. 1 i ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. Nr 137, poz. 984, zm. Dz. U. z 2009 r., Nr 27, poz. 169), po rozpatrzeniu wniosku Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Łodzi reprezentowanej przez Pana Krzysztofa Markowicza przedstawiciela firmy projektowej MOSTY KATOWICE Sp. z o.o., o wydanie pozwoleń wodnoprawnych na odprowadzanie ścieków socjalno-bytowych pochodzących z MOP Chojny I i II do rowu R-2,

orzekam, co następuje:

- I. Udzielam Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Łodzi z siedzibą w Łodzi przy ul. Roosevelta 9, dla potrzeb zadania inwestycyjnego pn.: „Budowa drogi ekspresowej S8 na odcinku: węzeł WALICHNOWY– węzeł WROCŁAW (A1). Odcinek 2 – od km 101+972,92 do km 120+961,30” (MOP CHOJNY – S8 km: 111+696), pozwolenia wodnoprawnego na:

1) Wykonanie urządzeń wodnych w postaci wylotów kanalizacji wg. KPED 02.16

Lp.	Nazwa wylotu	Współrzędne geograficzne						Średnica wylotu [mm]	Rzędna dna wylotu [m npm]	Nazwa odbiornika, działka, na której znajduje się wylot, obręb
		szerokość		długość						
1	W1	51	21	22.34309	18	31	16.832	200	170,85	Rów melioracyjny R-2 na działce o nr 105, obręb Chojny

Lp.	Nazwa wylotu	Współrzędne geograficzne						Średnica wylotu [mm]	Rzędna dna wylotu [m npm]	Nazwa odbiornika, działka, na której znajduje się wylot, obręb
		szerokość			długość					
2	W2	51	21	19.95317	18	31	19.08497	200	171,00	Rów melioracyjny R-2 na działce o nr 105, obręb Chojny

- 2) odprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych, poprzez ww. wyloty, z terenu miejsc obsługi pasażerów tj. z MOP Chojny I i MOP Chojny II, do rowu melioracyjnego R-2, w ilości:

MOP I- wylot W1, zlokalizowany na działce nr 105 obręb Chojny

$$Q_{h.max} = 0,22 \text{ m}^3/\text{h},$$

$$Q_{d.śr} = 2,38 \text{ m}^3/\text{d},$$

$$Q_{roczne.max} = 952,65 \text{ m}^3/\text{rok},$$

MOP II- wylot W2, zlokalizowany na działce nr 105 obręb Chojny

$$Q_{h.max} = 1,16 \text{ m}^3/\text{h},$$

$$Q_{d.śr} = 12,76 \text{ m}^3/\text{d},$$

$$Q_{roczne.max} = 5117,3 \text{ m}^3/\text{rok},$$

przy zastrzeżeniu, że w ściekach kierowanych do środowiska nie będą przekraczane wartości wymienionych poniżej zanieczyszczeń:

$$\text{BZT}_5 \quad - \quad 25 \text{ mgO}_2/\text{l},$$

$$\text{ChZT}_{Cr} \quad - \quad 125 \text{ mgO}_2/\text{l},$$

$$\text{zawiesiny ogólne} \quad - \quad 35 \text{ mg/l}.$$

II. Zobowiązuję Generalną Dyрекcyję Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Łodzi do:

- 1) wykonania opisanych powyżej prac zgodnie z załączoną dokumentacją (operatem wodnoprawnym), obowiązującymi przepisami i pod nadzorem osoby posiadającej uprawnienia budowlane w specjalności budownictwa wodnego, w sposób nie powodujący zmian ukształtowania terenu ani zakłócania stosunków wodnych na sąsiednich gruntach, oraz w sposób nie zagrażający bezpieczeństwu ludzi i mienia,
- 2) wykonania umocnień dna i skarp odbiornika (rowu R-2) na długości 3 m powyżej i poniżej wylotów: W1 i W2, w sposób który zabezpieczać będzie koryto odbiornika przed erozją wodną,
- 3) prowadzenia bieżącej konserwacji skarpy i dna odbiornika w obrębie pasa drogowego tj. ca 20 m powyżej wylotu W2 i 85 m poniżej wylotu W1,
- 4) wykonania urządzeń redukujących zanieczyszczenia zawarte w ściekach pochodzących z MOP-ów i oddania ich do użytkowania przed rozpoczęciem planowanych zrzutów,
- 5) utrzymywania we właściwym stanie technicznym i prowadzenia, zgodnie z instrukcją obsługi, eksploatacji instalacji do oczyszczania ścieków bytowych,

- 6) prowadzenia dokumentacji ruchowej urządzeń do oczyszczania ścieków bytowych tj. rejestru postojów i wyłączeń urządzeń, prowadzonych remontów, przeglądów, dokonywanego czyszczenia instalacji itp.,
- 7) wykonywania badań jakościowych odprowadzanych ścieków bytowych, w regularnych odstępach czasu, w zakresie określonym niniejszą decyzją, zgodnie z obowiązującą metodyką referencyjną,
- 8) prowadzenia pomiaru i rejestracji ilości odprowadzanych ścieków bytowych odprowadzanych do rowu melioracyjnego R-2, ,
- 9) przesyłania do tut. Departamentu wyników badań jakościowych odprowadzanych ścieków bytowych,
- 10) postępowania z odpadami powstającymi w procesie oczyszczania ścieków bytowych zgodnie z ustawą o odpadach (Dz. U. z 2010 r., Nr 185, poz. 1243, z późniejszymi zmianami),
- 11) naprawiania szkód bądź pokrywania ewentualnych strat powstałych w związku z wykonywaniem niniejszego pozwolenia wodnoprawnego w stosunku do osób trzecich,
- 12) poinformowania Departamentu Rolnictwa i Ochrony Środowiska Urzędu Marszałkowskiego w Łodzi o zakończeniu prac inwestycyjnych i terminie oddania przedsięwzięcia do użytkowania.

III. Ustalam:

- 1) pobór prób ścieków oczyszczonych do badań jakościowych - studnie kontrolno pomiarowe zlokalizowane za oczyszczalniami biologicznymi ścieków, oznaczone na planie sytuacyjnym jako SK1 i SK2,
- 2) pomiar ilości odprowadzanych ścieków z oczyszczalni - w oparciu o odczyty wodomierzy rejestrujących pobór wody na cele obsługi MOP-ów. Określenia ilości odprowadzanych ścieków należy ustalać z częstotliwością 1 raz na miesiąc, gdzie ilość odprowadzanych ścieków równa się ilości pobranej wody.

IV. Niniejszej decyzji nadaję rygor natychmiastowej wykonalności.

- V. Zastrzegam, że w razie potrzeby mogą być wprowadzone zmiany i uzupełnienia w decyzji niezbędne ze względu na interesy ludności i środowiska.
- VI. Uzyskanie niniejszego pozwolenia w zakresie wykonania urządzeń wodnych nie jest jednoznaczne z udzieleniem pozwolenia na budowę.
- VII. Pozwolenie wodnoprawne w zakresie wykonania urządzeń wodnych wygasa, jeżeli zakład nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 3 lat od dnia, w którym niniejsze pozwolenie stało się ostateczne.
- VIII. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza praw własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.
- IX. Pozwolenie, w zakresie odprowadzanie ścieków bytowych do ziemi, udzielam na czas oznaczony, tj. do 07 sierpnia 2021 roku.

UZASADNIENIE

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Łodzi reprezentowana przez Pana Krzysztofa Markowicza przedstawiciela firmy projektowej MOSTY KATOWICE Sp. z o.o., przy piśmie z dnia 1 czerwca 2011 r., L.dz. Mosty 2011/06/00013 wniosła o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie ścieków socjalno-bytowych pochodzących z MOP Chojny I i II do rowu R-2.

Do wniosku załączono: 2 egzemplarze dokumentacji pn.: „Operat wodnoprawny. Zrzut ścieków bytowych z budynków zlokalizowanych na terenie MOP Chojny poprzez biologiczne oczyszczalnie ścieków do rowu R-2” opracowanej przez Firmę Mosty Katowice Sp. z o.o. w maju 2011 roku. W toku postępowania administracyjnego przy piśmie z dnia 11.07.2011 r., L.dz. Mosty 2011/07/00457 (wpływ do tut. org. 12.07.br), Pan Krzysztof Markowicz złożył dodatkowe wyjaśnienia i stosowne uzupełnienia w przedmiotowej sprawie.

W ramach procedury administracyjnej Marszałek Województwa Łódzkiego przesłał do stron pismem z dnia 15.07.2011 roku, znak: ROVI.7322.2.39.2011.PŁ zawiadomienie o wszczęciu postępowania informując o możliwości składania uwag co do zastosowanych rozwiązań gospodarki ściekowej do 5 sierpnia 2011 roku. Informacja o prowadzonym postępowaniu w myśl art. 127 ust. 6 ustawy Prawo wodne (Dz. U. z 2005 r., Nr 239, poz. 2019 ze zmianami) była podana do publicznej wiadomości, poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Wydziału Infrastruktury Środowiskowej Departamentu Rolnictwa i Ochrony Środowiska przy ul. Sienkiewicza 3, a także w siedzibie wnioskodawcy, oraz w Urzędzie Gminy Lututów, jak również poprzez zamieszczenie jej na stronach internetowych Urzędu Marszałkowskiego w Łodzi. Miało to umożliwić stronom oraz osobom zainteresowanym składanie uwag, wniosków i wyjaśnień.

Wnioskodawca w trakcie trwania postępowania przy piśmie z dnia 4.08.2011 r., L.dz. Mosty 2011/08/00234 wystąpił o nadanie decyzji rygoru natychmiastowej wykonalności wskazując na bardzo ważny cel społeczny polegający na zwiększeniu przepustowości drogi oraz na podniesienie komfortu i bezpieczeństwa podróżowania. Wnioskodawca zaznaczył również, iż przedmiotowa inwestycja uwzględniona jest w Rządowym Programie Budowy Dróg Krajowych w latach 2008 – 2012. Biorąc powyższe pod uwagę Marszałek Województwa Łódzkiego postanowił przychylić się do wniosku i w punkcie IV nadał niniejszej decyzji rygor natychmiastowej wykonalności

Do czasu wydania niniejszej decyzji, nie wpłynęły inne uwagi i wnioski w przedmiotowej sprawie.

W związku z projektem budowy drogi ekspresowej S-8 na odcinku: węzeł WALICHNOWY – węzeł WROCŁAW (A1) odcinek 2: od km 101+972,92 do km 120+961,30 (od km 111+200,00 do km 120+961,30), w zakres przedsięwzięcia ujęto między innymi wykonanie systemu odprowadzania ścieków bytowych z budynków zlokalizowanych na terenie MOP Chojny.

Ścieki z instalacji wewnętrznych będą kierowane do kanalizacji sanitarnej a dalej do zlokalizowanych na terenie MOP I i II projektowanych, biologicznych oczyszczalni ścieków. W projekcie przewidziano wykonanie dwóch biologicznych oczyszczalni ścieków. Ścieki oczyszczone, rurociągiem tłocznym będą kierowane do studni rozprężnej a dalej grawitacyjnie poprzez wyloty W 1 i W2 zostaną odprowadzone do istniejącego rowu melioracyjnego R-2.

Biorąc pod uwagę przeprowadzone obliczenia w przedłożonej do tut. organu dokumentacji, w tym możliwości przejęcia wód przez odbiornik oraz uwarunkowania terenowe i lokalizację projektowanych wylotów, stwierdza się, że w przypadku rowu R-2 – cała ilość planowanych do zrzutu ścieków zostanie przejęta przez rów, a zasięg oddziaływania zamierzonego korzystania z wód może objąć fragmenty działek o numerach ewidencyjnych: 101, 102, 104/1, 105 obręb Chojny (położonych w pasie drogowym). Długość odcinka na którym może wystąpić oddziaływanie szacowana jest na ca 182 metry. W niniejszej decyzji zobowiązano wprowadzającego ścieki do bieżącej konserwacji koryta odbiornika na podanym odcinku. Wskazana została konserwacja rowu na długości 20m przed wylotem W2 i 85 m za wylotem W1. W sytuacji, gdy korzystanie z urządzenia wodnego (rów R-2) wykraczałoby poza podane w decyzji odcinki, wprowadzający ścieki jest zobowiązany do partycypacji w kosztach konserwacji odbiornika na rzecz Spółki Wodnej w Lututowie. Wprowadzający ścieki do rowu R-2 przed rozpoczęciem zrzutów, winien także przystosować odbiornik do przejęcia tych ścieków, odmulając np. koryto urządzenia, tak aby został zachowany przepływ po trasie odbiornika.

W pozwoleniu zastrzeżono, że w przypadku udokumentowania strat związanych z wykonywaniem pozwolenia wodnoprawnego, prowadzący instalację ponosić będzie odpowiedzialność w stosunku do osób trzecich, za szkody warunkowane odprowadzeniem wód do środowiska.

Dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach bytowych wprowadzanych do ziemi zostały ustalone wedle zapisów zamieszczonych w § 11 ust. 1, pkt 2 lit. a rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. Nr 137, poz. 984, zm. Dz. U. z 2009 r., Nr 27, poz. 169).

W oparciu o analizę przedłożonych dokumentów należy uznać, że nie zachodzą przeszkody w udzieleniu wnioskodawcy pozwolenia wodnoprawnego na warunkach określonych niniejszą decyzją.

Jednocześnie, zgodnie z art. 127 ust. 5 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne, nie ustalono czasu obowiązywania niniejszego pozwolenia w zakresie wykonania urządzenia wodnego, przy czym pozwolenie wygasa w tym zakresie, jeżeli zakład nie rozpocznie wykonywania urządzenia wodnego w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie na wykonanie urządzenia stało się ostateczne.

Na podstawie art. 10 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.) tut. organ odstąpił od poinformowania stron postępowania, o zebraniu całości materiałów i dowodów przed wydaniem niniejszej decyzji (art. 10 § 1 k.p.a.) ponieważ załatwienie przedmiotowej sprawy nie cierpi zwłoki ze względu na następujące okoliczności:

droga ekspresowa S8 ujęta została w „Rządowym Programie Budowy Dróg Krajowych na lata 2008-2012”; w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 15 maja 2004 r. w sprawie sieci autostrad i dróg ekspresowych (Dz. U. Nr 128, poz. 1334 ze zmianami); i w Narodowej Strategii Spójności. Ponadto budowa drogi zapewni sprawne połączenia transportowe, poprawę dostępności a co za tym idzie wspomaganie rozwoju regionów, poprawę bezpieczeństwa w transporcie poprzez wyprowadzenie ruchu tranzytowego poza centra miast itp.

Stosownie do art. 378 ust. 2a pkt 2 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r. Prawo Ochrony Środowiska (Dz. U. z 2008 r. Nr 25, poz. 150, ze zmianami), do przedsięwzięć mogących zawsze znacząco oddziaływać na środowisko w rozumieniu ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko - Dz. U. z 2008 r. Nr 199, poz. 1227) kwalifikowane są *autostrady i drogi ekspresowe* (§ 2 ust. 1 pkt 31 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko - Dz. U. Nr 213, poz. 1397), dlatego organem właściwym do wydania pozwolenia wodnoprawnego jest Marszałek Województwa Łódzkiego.

Biorąc powyższe pod uwagę orzeczono jak w sentencji.

Od powyższej decyzji służy odwołanie do Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie za pośrednictwem Marszałka Województwa Łódzkiego w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.

POUCZENIE

Monitoring odprowadzanych ścieków bytowych do wód, należy prowadzić zgodnie z zapisami § 5 ust. 1 i ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. Nr 137, poz. 984, Dz. U. z 2009 r., Nr 27, poz. 169), tj. próbki ścieków należy pobierać w regularnych odstępach czasu w stałych miejscach. Dla projektowanych oczyszczalni ścieków należy pobierać 4 próbki w ciągu roku, a jeżeli zostanie wykazane, że ścieki spełniają wymagane warunki - 2 próbki w następnych latach (gdy jedna próbka z dwóch nie spełni tego warunku, w następnym roku pobiera się ponownie 4 próbki)

W przypadku naruszenia interesów osób trzecich, zmiany sposobu użytkowania wód w regionie wodnym lub zmiany uprawnień innego zakładu, mających wpływ na wykonanie pozwolenia wodnoprawnego, pozwolenie może być zmienione lub mogą być nałożone na wnioskodawcę dodatkowe obowiązki zgodnie z art. 133 ustawy – Prawo wodne.

Pozwolenie wodnoprawne może być cofnięte lub ograniczone w przypadku wystąpienia uzasadnionych przyczyn zgodnie z art. 136 ust. 1 pkt 1, 2 i 3 oraz art. 137 ustawy - Prawo wodne.

Następcy prawni adresata decyzji, przejmują prawa i obowiązki określone w pozwoleniu, jeżeli dotyczą wykonania urządzenia wodnego.

Następcy prawni adresata decyzji, który uzyskał pozwolenie na wprowadzanie ścieków bytowych do ziemi, przejmują prawa i obowiązki określone w pozwoleniu na zasadach określonych, w art. 190 i art. 191 ust. 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r. Prawo ochrony środowiska.

Jednostka budżetowa - zwolniona z opłaty skarbowej - art. 7 pkt 2 ustawy z dnia 16 listopada 2006r. o opłacie skarbowej (Dz. U. Nr 225, poz. 1635 z późn. zm.)

Niniejsza decyzja jest ostateczna

Podlega wykonaniu

Wzrostem: 25.08.2011

Główny Specjalista

Aleksandra Piech



z. u. p. Marszałek Województwa Łódzkiego

Ryszard Deluga
Z-ca Dyrektora Departamentu
Rolnictwa i Ochrony Środowiska

Otrzymują:

1. Krzysztof Markowicz
Mosty Katowice Sp. z o.o.
ul. Rolna 12, 40-555 Katowice
2. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad
Oddział w Łodzi
ul. Roosevelta 9, 90-056 Łódź

Do wiadomości:

3. P. Ryszard Misiek
Przewodniczący Gminnej Spółki Wodnej w Lututowie
Urząd Gminy Lututów
ul. Klonowska 8, 98 – 360 Lututów
4. Urząd Gminy Lututów
ul. Klonowska 8, 98 – 360 Lututów
5. RZGW w Poznaniu
Zarząd Zlewni Górnej Warty z/s w Skęczniewie
Skęczniew 57, 62-730 Dobra
6. 7. 8.a/a

